

# ТРАКТОР

УАССР, Дебессь ВКП(б) Райкомлэн но Райсполкомлэн оргонзы

14 феврале 1936 аре

№ 12

## Комсомоллэн республиканской конференциез

Удмурт республикасы район'эсын комсомольской конференциос асьсэдэсь ужэс йылпум'язы. Туннэ Удмуртиялэн центрэз — Ижевскын УАССР-ысь комсомоллэн республиканской конференциез усътйське.

Удмуртинь комсомол 12-тй конференциез дырсын бадзымесь вормон'эс бастйз. Комсомол организация партиялэн кивалтэмез улын социализм лэстын удсын ужысь геройёсыз будэтйз. Ижстальзаводысь комсомолец Бабин но мукет'ёсыз партиен но комсомолэн бюджетын. Бабин эш Ижстальзаводын стахановской движенилэн инициаторез луэ.

Асьме Дебесс районн но комсомол организациос стахановец'ёсыз будэтйзы. Протопопов Дмитрий Александрович комсомолэн воспитать каремын. Со али комсомол организациен кивалтэ, нилэс дасянын вань комсомолец'ёсы пример возматйса уха. Норма 5 кубометра ке, Протопопов Дмитрий 19 кубометра лэстылэ. Протопопов кад ужась комсомолец'эс но комсомолын сыйсьтэм егит'эс одй гинэ бвёл нй. Соос асьме районн но дасоен ляд'яско.

Комсомол организациос озы ик воспитательной ужез нуонн но асьсэлэсь ужэс выжыненз ик выльдиэ нй. ВЛКСМ ЦК-лэсь XI-тй пленумезлэсь комсомоллэн нырысь центральной ужез комсомолец'ёсыз воспитать карон уж' шуса пунктэмэ, али комсомол организациос ужвылын быдэс'яло.

Комсомольской политшколаослэн ужзы туэ умой организовать каремын но занятиос регулярно ортчыло. Комсомоллэн 13-тй республиканской конференциез, комсомоллэн ужез выльдыськон дырйя, выль вакитэ—стахановской аре усътйське. Комсомолец'эс егит ужасьёс но колхозник'ёс стахановской амалын ужанэз организовать карисьёс республиканской конференциез ношна выль вормон'эсын пумитало. Туннэ республиканской конференциез азымынсь комсомолец'ёс стахановец'эс люкасько.

Асьме районсь конференцие 6 мурт делегат'эс мыно. Соос пблын Протопопов Дмитрий стахановец, Чувашова Наталья РКШ-ын отлично дышеткись но мукет'ёсыз. Туннэ делегат'эсмы Ижевске вуизы.

## Толзэьскын ужам мында стахановской пятидневкае ужамын

Гырвесьнюк лесопуньтын нилэс дасян но поттон куашкамын вал. Нилэскын ужасьёс ужан нормаосэс уг быдэс'яло. Стахановской пятидневкае Гырвесьнюк лесопуньтэз прорывсь одно ик поттоно шуса, азыпалам задача пугтй. 3-тй феврале нилэскы потыса, нилэскын стахановской пятидневкае явем сарысь колхозник'эс пблын валэктон уж нуны кутски. Нилэскын ужась колхозник'эс мынам аьпалам уно требованиос пунктйзы: пиласмы, тйр'эсмы уродэсь, сюрес'эс уродэсь, колхозник'эс нилэскы ужаны уг пото но мар шуо. Мон таос борды кутски. Леспромхоз ужасьёслы умой инструмент'эс сэтйз, сюрес'эсыз тупат'язы. Колхоз правлениос вамен нилэскы ужасьёсы мобилизовать каримы. Ужмы нилэскын азынлык мынны кутски. Стахановец'ёсмы будынн кутскины. Вамен нилэс дасянын ужан нормаосэс бз ке быдэс'яло, али вын но куинь пол трос быдэс'яны кутскизы. Мон ачим киям тйр но пил кутыса ужаны кутски. Нырысь нуналэ часэн Жынын ужаса 3 кубометр пу корай. Норма нош быдэс нуналлы 3,5 кубометр. Кыветйаз одйг час ужаса 2 кубометр корай. Куиньметй нуналаз „Темкино“ колхозысь Горбунов Иван Алексеевичен ужаса быдэн 16 кубометр лэстытй—457 процентлы, ужан норма 3,5 кубометр. Ми сьбры мукет'ёсыз но валскыны кутскизы. Ужан нормаосэс кык пол но мултэс быдэс'яны кутскизы. Тани соос: С. Н. Стрелков, В. К. Стрелкова—„Советское поле“ колхозысь, Е. П. Стрелкова, В. Е. Калашников—„Темкино“ колхозысь, П. С. Главатских, А. В. Кирово нимо колхозысь.

Нилэс поттонын но кык пол но мукетэс ужан нормаосэс быдэстийн

кутскизы. Соос луо. С. А. Малых, И. П. Стрелков—„Советское поле“ колхозысь, В. М. Стрелков, А. Д. Стрелков—„Темкино“ колхозысь, М. П. Трефилов, А. В. Трефилова „МОПР“ колхозысь, Баженов Яков Ермолаевич—Ленин нимо колхозысь. Баженов етйн сэтсонн но стахановец вал, нилэскын но стахановец.

Озы стахановской амалын ужаммылэн бервылыз но умой. Быдэс январь толзэе Гырвесьнюк лесопуньтын 1720 кубометр ке нилэс поттэмын, стахановской пятидневкае нылль нуналскын 1221 кубометр поттэмын. Январь толзэе 1221 кубометр ке корамын, стахановской пятидневкае нылль нуналскын 1215 кубометр дасямын. Стахановской пятидневкае бастэм азынскем ёсмес пырак азелы юнматом. ВКП(б) Райкомлэн инструкторез Колесников.

### СВОДКА

10-тй февральмы 1936 аре нырысетй кварталэ нилэс дасян но поттон планэм быдэсм'мез.

Сельсоветы	Кояя проц.		Коя инты
	дась-тэмын	поттэ-мын	
Б-Кизня	86	53	2
Удлем	59	62	6
Ариково	101	81	1
Н-Пыхта	82	81	3
Дебесс	—	65	6
Портурнес	47	35	7
Б-Зетым	85	26	8
Зармедла	76	38	4
<b>Ваньмыз</b>	<b>66,4</b>	<b>49,6</b>	

## Ю кизьыны дасэсь

Тулыс ю кизьыны дасяськон стахановской декадае пырысьныса стахановской амалэн унан вамен, 13-ти февральлы таче колхоз'эс 100 процентлы тулыс ю кизьыны дасэсь ни: „Промкустарь“, „Боец“, „Сталино“, „Элеватор“, „Высокое поле“, „Серп и молот“, „Власть труда“, Тосяпи но Калининлэн нимыныз нимам колхоз'эс. Та колхоз эсын ноть туннэ кизьыны поты дась.

## Колхоз'ёсы юнматэм политрук'эс уг ужало

Тулыс ю кизьыны дасяськон стахановской декадае кудке колхоз'эс но колхозник'эс дыраз пырыськыса зол-зол ужаны кутскизы, соос умой показателёсь возматэ. Тани „Андроново“ колхозысь дурьськысь Хохряков Петр Гаврилович нуналаз 15 плуг амезь тышкан интые 28 амезь дуре—186 процент, „Большевик“ колхозысь Шилиев Василий Трофимович 65 арес, нилэскысь пень люкан но поттонын куинь центнер пень поттон интые 6 но 7 центнер поттэ. „Молодая республика“ колхозысь Г. С. Жуйков, И. Н. Баженов, А. П. Жуйкова полевой стан но полевой сарай лэстыны лесоматериал дасяло. Таос 11 кубометр нилэс кор дасян интые быдэн 16 кубометр дасяло. „Красный бондарь“ колхозын валлы быдэ 15 воз кнед поттон интые быдэн 20 воз кнед потто.

Вылй верам колхоз'эсын кивалтйсьёс стахановской декадалэсь хозяйственно-политической значениз валаса,

тулыс ю кизьыны дасяськон уже колхозник'эссэс но колхозницаосэс мобилизовать каризы. Соослы колхозэ юнматэм политрук'эс юрттйзы. Нош кудке колхоз'эсы юнматэм политрук'эс бз поталэ, отын стахановской декада пумак куашкамын. Таче колхоз'эс: „Победа“—политрук осоваихимысь Бельтюков, „Первое августа“ колхоз—политрук Главатских (НКВД), „Путь к Социализму“—политрук Иванов (потребсоюз), стахановской декадае номыре но уг каро. Маркэ, марке ужало ке но, ужан нормаосэс уг быдэс'яло. Нош выль верам политрук'эс юнматэм колхоз'эсазы бз поталэ на. Колхоз'ёсы юнматэм политрук'эслы колхозэ потыса стахановской декадамын ужанэз организоват кароно. Со понна соос ответственность нуо, шу-са ВКП(б) райкомлэсь но районной партактивлэн собраниезлэсь пунктэм-зэ таос сентэмало.

Шахденн.

## С 15 по 20 февраля селькоровский рейд по проверке готовности к севу

1936 г. должен быть годом рекордных, стахановских урожаев по всем культурам. В этом году сельское хозяйство нашей страны должно дать 6 миллиардов 300 миллионов пудов зерна.

Чтобы решить такую большую и ответственную задачу, надо образцово подготовиться к весне, мобилизовать на подготовку к севу все внимание колхозников, руководителей колхозов и МТС. В этом году сев должен быть проведен в самые сжатые сроки и на основе высокой агротехники.

Велика и почетна роль селькоров в подготовке к стахановскому севу. Селькоры должны быть инициаторами этого дела.

Поэтому мы, селькоры орденосцы, просим „Крестьянскую газету“ объявить всесоюзный селькоровский рейд по проверке готовности к весеннему севу и призываем всех селькоров, редколлегий колхозных и бригадных стенгазет включиться в рейд и оказать колхозам практическую помощь в подготовке к посевным работам.

Селькоры, включившиеся в рейд, должны вместе с колхозниками проверить, как в колхозных бригадах идет составление планов весеннего сева. Отражены ли в них новые стахановские методы работы и новые нормы. Как организованы звенья, правильно ли расставлены люди, закреплены ли участки за звеньями и бригадами, инвентарь и тягло—за колхозниками.

Готовы ли семена к севу, их качество, чистота, хранение. Проведены ли анализы семян, проверены ли они на всхожесть, протравлены ли семена, готовы ли люди и инвентарь для широкого и своевременного проведения яровизации.

Участники рейда обязаны проверить качество ремонта, хранение инвентаря и машин, организован ли прием инвентаря, выходящего из ремонта.

Селькоры должны проверить готов-

ность тягла к севу, заглянуть в конюшни и посмотреть, подготовлены ли лошади для посевных работ, выделены ли корма, подготовлены ли сбруя и упряжь.

Участники рейда должны проверить как организованы в колхозах снегозадержание и подготовка к задержанию талых вод, вывозка навоза, сбор местных удобрений: золы, куриного помета, фекалий. Как организована завозка минеральных удобрений, как организованы агроучеба колхозников, изучение почвы и составление агроправил.

Долг участников рейда не только организовать проверку готовности колхоза к севу. Они обязаны организовать колхозников на быстрейшее завершение всех подготовительных работ, организовать и провести в колхозах, в бригадах и звеньях стахановские дни подготовки к севу, показать в поле, на сортировке семян, в кузнице, конюшне своим личным примером образцы стахановской работы, широко используя всесоюзный стахановский день 11 февраля. Во время рейда надо провести собрания селькоров и стенкоров, заседания редколлегий и организовать беспребойный выход стенгазет.

Проверьте как в колхозах и МТС разворачивается стахановское движение, как стахановские методы используются для лучшей подготовки к севу.

Селькоры, орденосцы и стахановцы сельского хозяйства, участвующие в рейде, должны еще выше поднять знамя стахановского движения и добиться, чтобы их МТС и колхозы стали стахановскими.

За работу товарищи, селькоры „Крестьянской газеты“. Комбайнеры орденосцы:

Комов Н. А. (Ромашкинская МТС), Калмыков М. И. (Благовещенская МТС), Ненашев А. П. (Красноколмовская МТС), Вараки И. П. (Большевицкая МТС), Оренбургская область.

# О народно-хозяйственном плане Союза ССР на 1936 г. — четвертый год второй пятилетки

Окончание. Начало см. „Трамтор“ № 8

## II. По сельскому хозяйству

### А. По земледелию.

1. Утвердить прирост валовой продукции сельского хозяйства 1936 г. на 24,2 проц, против продукции 1935 г., в т. ч. по земледелию 23,6 проц., а по животноводству—26,1 проц.

2. Установить размер посевной площади под урожай 1936 г.

а) всей площади озимых и яровых культур—135,220 тыс. га, в том числе по совхозам всех систем 16,270 тыс. га, из них совхозам НКСовхозов 8.160 тыс. га, а в колхозах—109,044 тыс. га;

б) зерновых 102.285 тыс. га, в том числе яровых зерновых 64.520 тыс. га, из них в совхозах всех систем 8.440 тыс. га, в совхозах НКСовхозов 6.560 тыс. га, в колхозах—53.309 тыс. га;

в) технических культур —10.745 тыс. га, в том числе:  
хлопка —2.015 „ „  
льна-долгунца —2.122 „ „  
сахарной свеклы —1.245 „ „  
подсолнечника —3.180 „ „

г) кормовых культур —11.860 тыс. га.

3. Установить следующие задания по урожайности с 1 гектара в среднем по Союзу ССР;

по всем зерновым	10,2	центи.
„ хлопку орошаемому	11,2	„
„ хлопку неорошаемому	8,6	„
„ льну-долгунцу	8,7	„
„ сахарной свекле	204,0	„

в т. ч.  
в совхозах Главсахара 210 „  
по подсолнуху 8,5 „  
„ табакам 10,2 „  
„ махорке 18,4 „  
„ картофелю 115,0 „

4. Обязать НКЗем СССР обеспечить посев зерновых культур семенами повышенного качества, увеличив посев яровых зерновых сортами семенами в колхозах с 18,3 млн. га в 1935 г. до 28 млн. га в 1936 г., посев яровизированными семенами в колхозах увеличить до 4,900 тыс. га.

5. Отмечая особо низкую урожайность кукурузы, проса и гречихи, ЦИК СССР обязывает НКЗем, его местные органы, МТС, колхозы и совхозы добиться в 1936 г. решительного перелома в повышении урожайности этих культур.

6. В соответствии с заданиями по посевными площадями и под'ему урожайности установить на 1936 г. следующий объем сельскохозяйственной продукции.

зерновых культур	6.380	млн. пуд.
в том числе:		
в колхозах	5.390	„
в совхозах всех систем	700	„
Из них: в совхозах НКСХ	380	„
хлопка-волокна	40	„
льна	7,8	млн. центн.
сахарной свеклы	254	„
маслосемян		
подсолнечника	27	„
табаков	941	тыс. центн.
махорки	1.828	„
картофеля	854	млн. центн.

7. — Для перехода к правильным

севооборотам и борьбы с засоренностью полей увеличить в 1936 г. план вспашки чистых паров по колхозам до 26.415 тыс. га.

8. — Увеличить завоз минеральных удобрений на 1936 г.:  
суперфосфата до 1.550 т. т.  
фосфоритной муки „ 685 т. т.  
калийных удобрений „ 300 т. т.  
томас-шлака „ 45 т. т.  
азотистых удобрений на 63% против 1935 г.

9. — Организовать в 1936 г. 575 новых машинотракторных станций, из них к весне 485 МТС, и довести общее количество машинотракторных станций к концу 1936 г. до 4 951. Объем тракторных работ МТС на 1936 г. утвердить в размере 165,5 млн. га условной пахоты (без молотбы).

Утвердить снижение себестоимости тракторных работ МТС не менее чем на 12,5 проц. против плана 1935 г., как за счет повышения производительности труда и сокращения накладных расходов, так и за счет уменьшения расхода горючего не менее, чем на 8 проц. против нормы 1935 г.

10. — Установить поставку тракторов для сельского хозяйства на 1936 г. в количестве 84 тыс. штук мощностью в 1.933 тыс. лощ. сил из них ЧТЗ —23 тыс. шт. ОТЗ и ХТЗ—43,8 тыс. шт. и «Универсалов» — 17,2 тыс. шт.

11. — Утвердить план завоза комбайнов в МТС на 1936 г. в 51.980 шт., в том числе к уборочной кампании 28.585 шт.

Довести в 1936 г. уборку зерновых и подсолнуха комбайнами в колхозах до 18 500 тыс. га против 6.781 тыс. га в 1935 г.

12. — Довести общее поступление сельско-хозяйственных машин сельскому хозяйству в 1936 г. в ценах 1935 г. до 911 млн. руб., в том числе выпустить 105 тыс. тракторных плугов, 65.620 культиваторов, 80 тыс. тракторных зерновых сеялок, 9 тыс. хлопковых сеялок 7500 свекловичных сеялок, 4 тыс. широкозахватных лньотеребилков, 8 тыс. свеклоподъемников, 10 тыс. сложных молотилок; производство комбайнов довести в 1936 г. до 61 тыс. штук, включая 1 тыс. северных комбайнов.

### Б. По животноводству.

1. — Утвердить следующий план выращивания молодняка из приплода текущего года на 1936 г.:

жеребят	2.800	тыс. гол.
телят	13.012	„
свиней	24 500	„
ягнят и козлят	22.317	„

2. Довести общее поголовье скота к концу 1936 г.:

лошадей	до 17,1	млн. гол.
кр. рог. скота	„ 54,1	„
коров	„ 21,6	„
свиней	„ 31,5	„
овец и коз	„ 62,0	„

3. — Довести к концу 1936 г. поголовье лошадей в колхозах до 13.080 тыс. голов, поголовье крупного рогатого скота в колхозно-товарных фермах и водов в колхозах до 15.135 тыс. голов, в том числе коров 4.060 тыс. голов, поголовье свиней в колхозно-товарных фермах до 7.300 тыс. голов и овец и коз в

колхозно-товарных фермах до 19.285 тыс. голов.

4. Для оказания помощи колхозникам в обзаведении скотом установить план продажи колхозникам из совхоза: телок —170 тыс. гол., поросят — 500 тыс. гол., ягнят— 365 т. о. гол.; кроме того из колхозно-товарных ферм: телок—250 тыс. голов, поросят—2.750 тыс. гол., ягнят—500 тыс. голов.

Установить план контрактиации телат у колхозников и единоличников для бескоровных колхозников в размере—1.300 тыс. голов.

5. В целях дальнейшего укрепления кормовой базы утвердить на 1936 г. план посева однолетних трав в размере 5.123 тыс. га и многолетних трав 3.730 тыс. га, кормовых корнеплодов—1.009 тыс. га и силосных культур—894 тыс. га.

Установить план оставления семенников многолетних трав в количестве 920 тыс. га и план улучшения лугов и пастбищ на площади 9,5 млн. га.

6. В целях дальнейшего улучшения зоотехнического и ветеринарного обслуживания животноводства довести в 1936 г. число зоотехнических участков до 9 тыс., число ветеринарно-врачебных пунктов до 6 тыс., число ветфельдшерских пунктов до 9 тыс.

7. Объем капитальных работ в сельском хозяйстве определять в сумме—2 633 млн. руб., из них по НКЗему—2 202 млн. руб., по Наркомсовхозов—360 млн. руб.

Народно-хозяйственный план 1936 г. —четвертого года второй пятилетки—обеспечивает значительное усиление политической и хозяйственной мощи нашей страны, дальнейшее укрепление ее техникоэкономической независимости и обороноспособности.

Осуществление плана 1936 г. будет означать выполнение второй пятилетки в четыре года рядом важнейших отраслей народного хозяйства и обусловит досрочное выполнение всей пятилетки.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР считает, что основой выполнения плана должно явиться широкое развертывание стахановского движения, передача опыта передовых рабочих-стахановцев всей массе рабочих промышленных, транспортных и сельскохозяйственных предприятий, подготовка и перевод предприятий на стахановские смены, сутки, пятидневки с тем, чтобы стахановские методы работы стали постоянными методами работы предприятий.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР считает задачей всех руководителей советских и хозяйственных организаций внеся в массовый организационный и руководящий в развитии стахановского движения в соответствии с решениями Декабрьского Пленума Центрального Комитета Всесоюзной коммунистической партии (большевиков), указывающими пути большевистской борьбы за выполнение плана второй пятилетки.

План 1936 года по дальнейшему под'ему сельского хозяйства, особенно в связи с громадным усилением машинного вооружения колхозов и совхозов и ростом кадров мастеров высшей уржайности,—должен обеспечить новый под'ем урожайности зерновых и технических культур и дальнейший

еще больший рост животноводства и его продуктивности.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР считает важнейшим условием выполнения плана дальнейшее улучшение всего советского и хозяйственного аппарата, беспощадную борьбу с бюрократизмом и консерватизмом, тормозящим дальнейший под'ем производительности труда на основе стахановского движения, и требует от всех руководителей советских и хозяйственных организаций перестройки работы в соответствии с новыми условиями и новыми требованиями, выдвигаемыми быстрым ростом культурно-технического уровня рабочего класса.

Хозяйственные и прежде всего промышленные и транспортные наркоматы должны на деле стать производственно-техническими штабами по руководству подчиненными им предприятиями, без чего нельзя по-настоящему организовать и развить стахановского движения в промышленности и на транспорте.

Необходимо значительно поднять уровень всей работы городских и сельских советов в соответствии с новыми задачами под'ема благосостояния и культуры населения города и деревни.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР, подтверждая неуклонную волю народов Советского Союза к миру, одобряет деятельность Совета Народных Комиссаров Союза ССР, направленную к неуклонному и последовательному проведению политики мира. Вместе с тем Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР считает необходимым условием для успешного проведения дальнейшей борьбы за мир безусловное обеспечение выполнения установленных на 1936 год хозяйственных задач и еще больше укрепление на этой основе обороноспособности СССР.

Выполнение задач, поставленных планом четвертого года второй пятилетки, требует высокой революционной бдительности по отношению к остаткам классово-враждебных элементов и дальнейшей неуклонной борьбы с пережитками капитализма в экономике и сознании людей.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР призывает рабочих и служащих, колхозников и колхозниц, всех трудящихся города и деревни, тесно сплотившись вокруг Всесоюзной коммунистической партии (большевиков), вокруг советской власти, немедленно развернуть борьбу за выполнение установленных настоящим решением крупнейших хозяйственных задач, за выполнение второго пятилетнего плана—основы дальнейшего укрепления социализма, мощного под'ема производительных сил, превращения СССР в передовую по всем отраслям хозяйства и культуры социалистическую страну.

Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛНИН.  
Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР И. АКУЛОВ.  
Москва, Кремль, 14 января 1936 г.

Врид. редактора. И. ПРОТОПОВ.